

DODATOK č. 1

K Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 24.03.2015

uzatvorenej podľa ustanovenia § 3 a nasl. zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 663 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platom znení (ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

1. Prenajímateľ :

Obchodné meno: **Nemocnica s poliklinikou Sv. Lukáša Galanta, a.s.**
Sídlo: Hodská 373/38, 924 22 Galanta
IČO: 44 452 519
DIČ: 2022728796
IČ DPH: SK7020000669
Štatutárny orgán: MUDr. Radoslav Čuha, MBA, MPH, predseda predstavenstva
Ing. Alexandra Pavlovičová, člen predstavenstva
Registrácia: OR OS Trnava, oddiel Sa, vložka č. 10509/T
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: IBAN: SK68 1100 0000 0029 4900 4920
(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

2. Nájomca:

Obchodné meno: **Trnavský samosprávny kraj**
Sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO: 37 836 901
DIČ: 2021628367
Štatutárny orgán: Mgr. Jozef Viskupič, predseda
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK18 8180 0000 0070 0050 1106
(ďalej len „**nájomca**“)
(prenajímateľ a nájomca spolu ďalej len „**zmluvné strany**“)

PREAMBULA

Zmluvné strany dňa 24.03.2015 uzatvorili Zmluvu o nájme nebytových priestorov, predmetom ktorej je nájom nebytových priestorov spolu o výmere podlahovej plochy 50 m² nachádzajúcich sa v stavbe : Hospodárska budova (bývala budova prácovne), s.č. 0, postavená na pozemku parcela registra KCN č. 903/3, zapísané na LV č. 5877 pre katastrálne územie Galanta, obec Galanta, okres Galanta na účely umiestnenia registratúry pochádzajúcej z činnosti príspevkovej organizácie Nemocnica s poliklinikou Svätého Lukáša Galanta, IČO: 00 610 291 za podmienok dohodnutých v Zmluve (spolu ďalej len „**Zmluva**“).

Zmluvné strany v súlade s Článkom VII. Záverečné ustanovenia, bod 3 Zmluvy sa dohodli na zmene obsahu Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 v nižšie uvedenom rozsahu takto:

Článok I.

Predmet Dodatku č. 1

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Článku I. Predmet a účel nájmu, bod (2) sa nahrádza v plnom rozsahu novým znením takto:

„Článok I. Predmet a účel nájmu

- (2) Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do nájmu nebytové priestory celkom o výmere 50,00 m² nachádzajúce sa na prízemí Hospodárskej budovy (bývalá prácovňa), bez súpisného čísla (ďalej len „**predmet nájmu**“). Náskres pôdorysného zamerania predmetu nájmu tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 1.“

- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Článku III. Nájomné, body (1) a (2) sa nahrádzajú v plnom rozsahu novým znením takto:

„Článok III. Nájomné

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za 1 m² plochy danej do nájmu t.j. predmetu nájmu za kalendárny rok je vo výške **40,00 EUR** (slovom: štyridsať eur). V sume nájomného je zahrnutá aj cena za energie a služby spojené s užívaním predmetu nájmu.
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za predmet nájmu za 1 kalendárny rok predstavuje sumu vo výške **2.000,00 EUR** (slovom: dve tisíce eur).“

- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Článku IV. Platobné podmienky, bod (1) sa nahrádza v plnom rozsahu novým znením takto:

„Článok IV. Platobné podmienky

- (1) Nájomca sa zaväzuje uhrádzať prenajímateľovi nájomné podľa čl. III Zmluvy štvrtročne, čo za kalendárny štvrtrok predstavuje sumu vo výške **500,00 EUR** (slovom: päťsto eur). Nájomné vo výške podľa predchádzajúcej vety je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi prvý krát na základe faktúry prenajímateľa vystavenej v súlade s článkom IV. tejto Zmluvy a to za obdobie kalendárneho štvrtroku bezprostredne nasledujúceho po dni nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.“

- 1.4 Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Článku IV. Platobné podmienky sa dopĺňa o nový bod (6) tohto znenia:

„Článok IV. Platobné podmienky

- (6) Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ bude faktúry vystavovať a doručovať ich nájomcovi elektronicky (pričom e-faktúra bude exportovaná do formátu .pdf v účtovnom systéme prenajímateľa, nie prevodom listinnej podoby faktúry do jej elektronickej podoby /scanovaním/) na adresu elektronickej pošty nájomcu: podatelna@trnava-vuc.sk. V prípade technických problémov s elektronickou fakturáciou bude prenajímateľ faktúry vystavovať v písomnej podobe a bude ich nájomcovi doručovať poštou.

Článok II.

Záverečné ustanovenia

- 2.1 Ostatné ustanovenie Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom č. 1 ostávajú aj naďalej v plnom rozsahu v platnosti.
- 2.2 Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia Dodatku č. 1.
- 2.3 Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu a na základe dohody zmluvných strán nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.
- 2.4 Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je jeho príloha č. 1 nákras pôdorysného zamerania predmetu nájmu.
- 2.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, Dodatok č. 1 nebol uzatvorený v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvná vôľa nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zástupcovia zmluvných strán si Dodatok č. 1 prečítali, bez výhrad súhlasia s jeho ustanoveniami a na znak toho Dodatok č. 1 vlastnoručne podpisujú.

Vyhlásenie prenajímateľa týkajúce sa spracúvania osobných údajov.

Predávajúci spracúva osobné údaje uvedené v tejto Zmluve, ako aj ďalšie osobné údaje, ktoré súvisia s právnym vzťahom založeným touto Zmluvou. Podrobné Informácie o spracúvaní osobných údajov v spoločnostiach skupiny Svet zdravia a skupiny ProCare, do ktorej patrí aj prenajímateľ sú dostupné na stránke <https://www.procare.sk/wp-content/uploads/2018/05/informacie-o-spracuvani-osobnych-udajov-pre-zakaznikov-avatelov-a-nych-obchodnych-partnerov.pdf>. Osoby konajúce pri podpise tejto Zmluvy potvrdzujú podpisom tejto Zmluvy, že sa oboznámili s informáciami o ochrane osobných údajov na vyššie uvedenej webovej stránke.

V Galante, dňa 31.12.2021

V Trnave, dňa 16.12.2021

prenajímateľ:
Nemocnica s poliklinikou Sv. Lukáša Galanta, a.s.

nájomca:
Trnavský samosprávny kraj

V. Č.
MUDr. Radoslav Čuha, MBA, MPH
predseda predstavenstva

V. R.
Mgr. Jozef Viskupič
predseda

V. R.
Ing. Alexandra Pavlovičová
člen predstavenstva

Architectural floor plan of a large building, likely a school or institutional structure. The plan shows multiple rooms, corridors, and a central courtyard. A legend indicates "BÚRODE PRÁCE" (Office Work). The drawing is dated "ZNAENÁ 1976" and "ZAK. ČÍSLO 00-535/1973-26". The plan is oriented with North at the top, indicated by a compass rose.